

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

ХМ-3101-XXX



1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

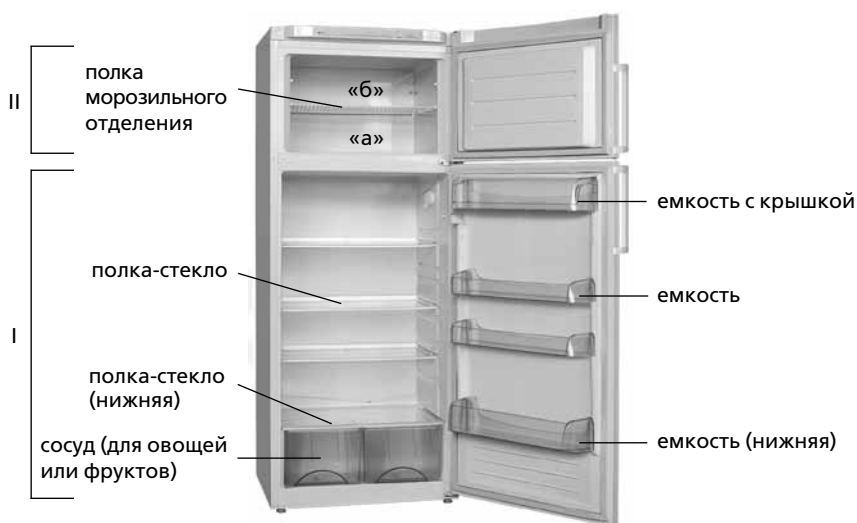
1.1 Холодильник соответствует СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. В соответствии с СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» заменен на термин «отделение». В связи с этим данные термины употребляются в одинаковом значении: камера (ХК и МК) в руководстве по эксплуатации, отделение (ХО и МО) в приложении.

1.2 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в МО; для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в ХО.

1.3 Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °С до плюс 38 °С.

1.4 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.

1.5 Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ручка терморегулятора** (далее — ручка). Ручка поворачивается по часовой стрелке и против нее и устанавливается на выбранное деление. Деление «1» — соответствует наиболее высокой температуре в холодильнике (наименьшее охлаждение), деление «7» — наиболее низкой (наибольшее охлаждение).



I — отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО);
II — морозильное отделение (МО):
«а» — зона замораживания и хранения;
«б» — зона хранения

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

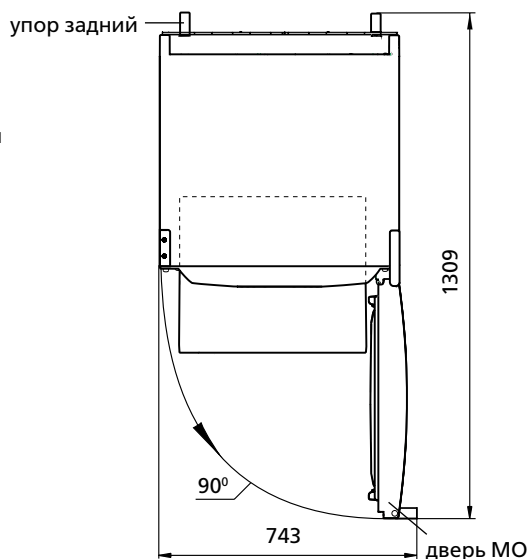


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

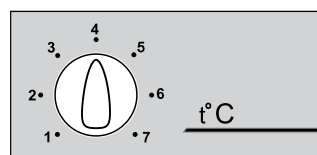


Рисунок 3 – Ручка терморегулятора

2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

2.1.1 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь МО. При первом включении рекомендуется установить ручку на деление «3» или «4». Закрыть дверь отделения.

При необходимости произвести регулировку температуры с помощью ручки. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ручку в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

2.2.1 В ХО используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, после отключения циклично работающего компрессора тает и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем в патрубок и попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 4 и испаряются.

В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива.

2.2.2 Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на возможное засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 4.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

2.3 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

2.3.1 При образовании плотного снегового покрова толщиной от 5 до 7 мм на охлаждающей поверхности МО рекомендуется отключить холодильник для размораживания и уборки.

2.3.2 При размораживании МО талую воду следует удалять из отделения легковпитывающим влагу материалом по мере оттаивания снегового покрова, а затем вымыть отделение и вытереть насухо.



Рисунок 4 — Схема слива талой воды из ХО

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МО при размораживании и уборке.

ВНИМАНИЕ! Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к рамке МО и к шкафу внутреннему ХО в соответствии с рисунком 4, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин на рамке и выходу из строя шкафа холодильника.

2.4 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

ХМ-3101-XXX



1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

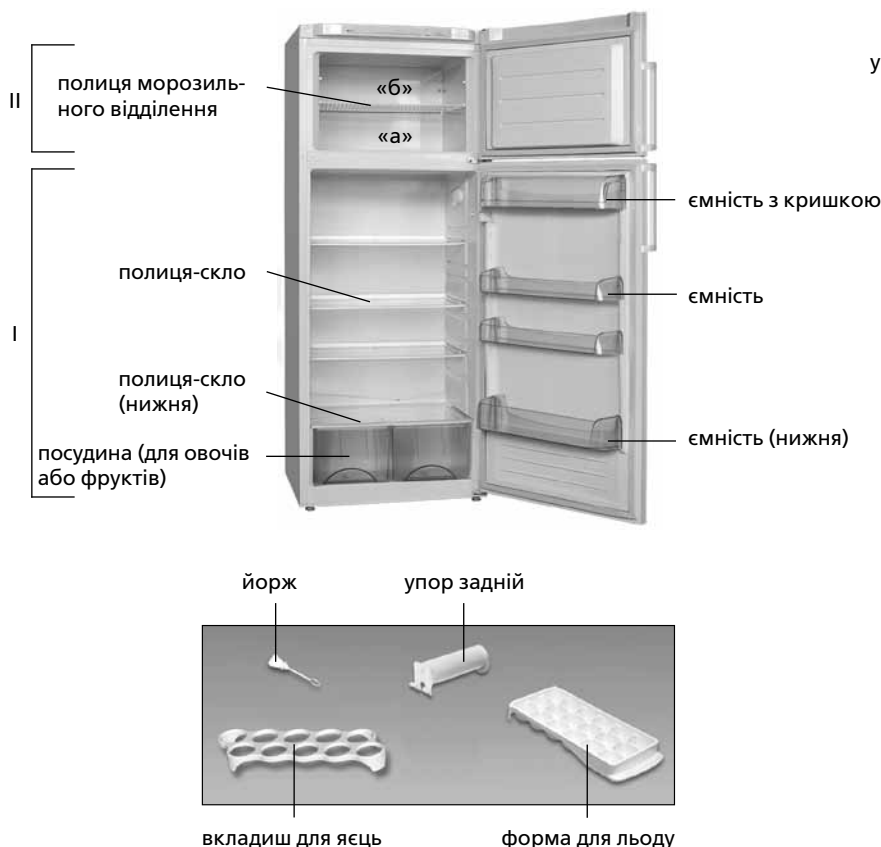
1.1 Холодильник відповідає СТБ 1499-2004, СТБ ІЕС 62552-2009. Відповідно до СТБ ІЕС 62552-2009 термін «камера» замінений на термін «відділення». У зв'язку з цим дані терміни вживаються в однаковому значенні: камера (ХК та МК) в керівництві з експлуатації, відділення (ХВ і МВ) в додатку.

1.2 Холодильник відповідно до рисунка 1 призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду в МВ; для охолодження та короткочасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів в ХВ.

1.3 Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколишнього середовища від плюс 16 °С до плюс 38 °С.

1.4 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, зазначеними на малюнку 2 у міліметрах. Для безперешкодного вилучення комплектуючих із холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°.

1.5 Органом регулювання температури в холодильнику у відповідності з рисунком 3 є ручка терморегулятора (далі – ручка). Ручка повертається за годинниковою стрілкою і проти неї і встановлюється на вибрану поділку. Поділка «1» – відповідає найбільш високій температурі в холодильнику (найменше охолодження), поділка «7» – найбільш низькій (найбільше охолодження).



I – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів (ХВ);
II – морозильне відділення (МВ):
«а» — зона заморожування та зберігання;
«б» — зона зберігання

Рисунок 1 – Холодильник та комплектуючі вироби

2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

2.1.1 Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері МВ. При першому вмиканні рекомендується встановити ручку на поділку «3» або «4». Закрити двері відділення.

При необхідності провести регулювання температури за допомогою ручки. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно плавно повернути ручку в бік зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО ВІДТАВАННЯ ХВ

2.2.1 У ХВ використовується автоматична система відтавання. Інй, який з'являється на задній стінці ХВ, після відключення циклічно працюючого компресора тане і перетворюється в краплі води. Краплі талої води стікають у лоток, через отвір в ньому в патрубок і потрапляють в посудину на компресорі відповідно до рисунка 4 і випаровуються.

В отвір лотка встановлений йорж для запобігання засмічення системи зливу.

2.2.2 Необхідно регулярно (не рідше 1 разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

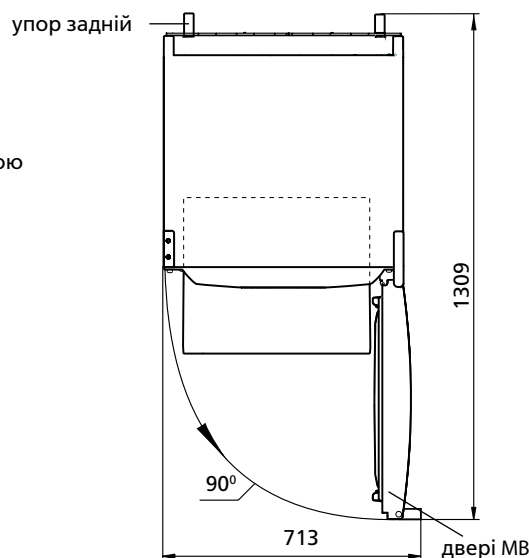


Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)

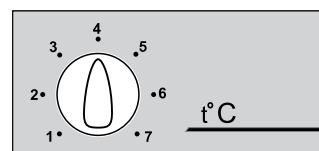


Рисунок 3 – Ручка терморегулятора

Наявність води в лотку вказує на можливе засмічення системи зливу. Для усунення засмічення слід прочистити йоржем отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно до рисунка 4.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник із засміченою системою зливу.



Рисунок 4 – Схема зливу талої води із ХВ

Таблиця 1 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ		Модель
1.1	Номінальний загальний об'єм бруutto, дм ³		Значення параметрів вказані в гарантійній карті
1.2	Номінальний загальний об'єм бруutto морозильного відділення, дм ³		
1.3	Габаритні розміри, мм	висота	
		ширина	
		глибина	
1.4	Маса нетто, кг, не більше		
1.5	Номінальна корисна площа зберігання, дм ²		
1.6	Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C		
1.7	Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не вище		
1.8	Номінальний час підвищення температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, годин		
1.9	Номінальна потужність заморожування при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, кг/добу		
1.10	Номінальна заморожувальна здатність, кг/добу		
1.11	Номінальна добова продуктивність з льодоутворення, кг		
1.12	Вміст срібла, г		
Примітка – Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.			

2.3 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МВ

2.3.1 При утворенні щільного снігового покриву товщиною від 5 до 7 мм на охолоджуючій поверхні МВ рекомендується відключити холодильник для розморожування і прибирання.

2.3.2 При розморожуванні МВ талу воду слід видаляти із відділення легковбираючим вологу матеріалом у міру відтавання снігового покриву, а потім вимити відділення і витерти насухо.

УВАГА! Не допускайте витікання талої води із МВ при розморожуванні та прибиранні.

УВАГА! Вода, що з'явилася на дні ХВ або потрапила в місце прилягання поперечки до рамки МВ і до шафи внутрішньої ХВ відповідно до рисунка 4 може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин на рамці і виходу з ладу шафи холодильника.

2.4 ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для відключення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТА КОМПЛЕКТУЮЧІ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробів вказані в таблицях 1 і 2 відповідно. У гарантійній карті дані найменування наведені російською мовою і вказані значення параметрів та кількість комплектуючих.

3.2 Інформація в таблиці відповідно до рисунка 5 дана в виробі російською мовою.

Таблиця 2 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Посудина для овочів і фруктів ¹	Зазначено в гарантійній карті
2.2	Полиця-скло (нижня) ²	
2.3	Полиця-стекло ²	
2.4	Полиця морозильного відділення	
2.5	Ємність з кришкою ³	
2.6	Ємність ⁴	
2.7	Ємність (нижня) ⁴	
2.8	Упор задній	
2.9	Йорж	
2.10	Форма для льоду	
2.11	Вкладиш для яєць	

¹ Не розраховані для зберігання масел і продуктів, що пройшли тепло-ву обробку.

² Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 26 кг.

³ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 3,5 кг.

⁴ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 7 кг.

ATLANT	Номінальний загальний об'єм, дм ³ : Номінальний корисний об'єм для зберігання, дм ³ : – відділення для зберігання свіжих харчових продуктів: – морозильного відділення: Номінальна заморожувальна здатність: Номінальна напруга: Номінальний струм: Номінальна споживана потужність: Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane Маса Холодоагенту: Зроблено в Республіці Білорусь ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
Позначення моделі і виконання виробу	
Кліматичний клас виробу	
Нормативний документ	
Знаки сертифікації	

Рисунок 5 – Табличка

ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

ХМ-3101-XXX



1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

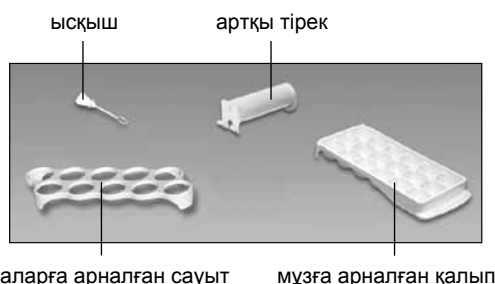
1.1 Тоңазытқыш СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009 сәйкес келеді. СТБ IEC 62552-2009 сәйкес «камера» термині «бөлім» терминіне ауыстырылды. Осыған байланысты бұл терминдер бірдей мағынада қолданылады: пайдалану нұсқаулығындағы камера (ТК және МК), қосымшадағы бөлім (ТБ және МБ).

1.2 1 суретке сәйкес тоңазытқыш азық-түлікті мұздатуға және ұзақ сақтауға, МБ-де азықтық мұз дайындауға, ТБ-де азық-түлікті, сусындарды және жемістерді суытуға және қысқа мерзімге сақтауға арналған.

1.3 Тоңазытқышты қоршаған ортаның температурасы плюс 16 °С-ден плюс 38 °С-ге дейінгі аралықта болғанда пайдалану қажет.

1.4 Тоңазытқышты пайдалану үшін қажетті жалпы кеңістік 2 суретте көрсетілген көлемдік мөлшерлерге сәйкес миллиметрмен анықталады. Тоңазытқыштың ішінен оның жинақ бөлшектерін кедергісіз алып шығару үшін камералардың есіктерін кемінде 90° ашу керек.

1.5 Тоңазытқыштағы температураны реттеу органының қызметін 3 суретке сәйкес **термореттегіштің тұтқасы** (бұдан әрі – тұтқа) атқарады. Тұтқа сағат тілінің жүрісі бағытымен және оған қарсы бұралады және таңдалған бөлікке орнатылады. «1» бөлігі – тоңазытқыштағы неғұрлым жоғары температураға сәйкес келеді (ең әлсіз суыту), «7» бөлігі – ең төмен температураға (ең қатты суыту).



I – балғын азықты сақтауға арналған бөлім (ТБ);

II – мұздатқыш бөлім (МБ):

«а» – мұздату және сақтау аймағы;

«б» – сақтау аумағы

1 сурет – Тоңазытқыш және жиынтық бұйымдары

2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

2.1 АЛҒАШҚЫ ҚОСУ

2.1.1 Тоңазытқышты электр желісіне қосу: қуат көзі сымының айырын розеткаға тығу.

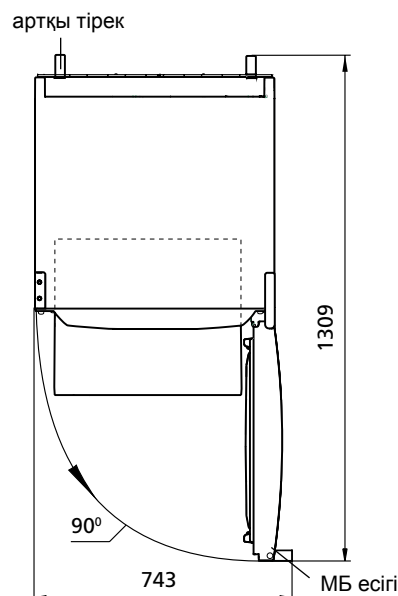
МБ есігін ашу. Алғашқы қосқан кезде тұтқаны «3» немесе «4» бөлігіне қойған жөн. Бөлімнің есігін жабу.

Қажет болған жағдайда температураны тұтқаның көмегімен реттеуге болады. Егер реттегеннен кейін немесе пайдалану жағдайларын өзгерткеннен кейін компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаған болса, тұтқаны абайлап сандық бөліктердің азаюы жағына қарай термореттегіш тырс еткенге дейін бұрау керек. Реттегеннен кейін тоңазытқыштағы температура автоматты түрде ұсталып тұрады.

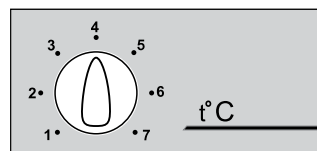
2.2 ТБ АВТОМАТТЫ ЕРУ ЖҮЙЕСІ

2.2.1 ТБ автоматты еру жүйесі пайдаланылады. ТБ артқы қабырғасында пайда болатын қырау циклмен жұмыс істейтін компрессор сөнгеннен кейін еріп, су тамшыларына айналады. Еріген судың тамшылары тартпаға барып құйылады, ондағы саңылаудан келте құбырға құйылып, 4 суретке сәйкес компрессордағы ыдысқа құйылады да буланып кетеді.

Тартпаның саңылауына құйылу жүйесінің ластануын болдырмас үшін ысқыш орнатылған.



2 сурет – Тоңазытқыш (үстінен қарағандағы көрініс)

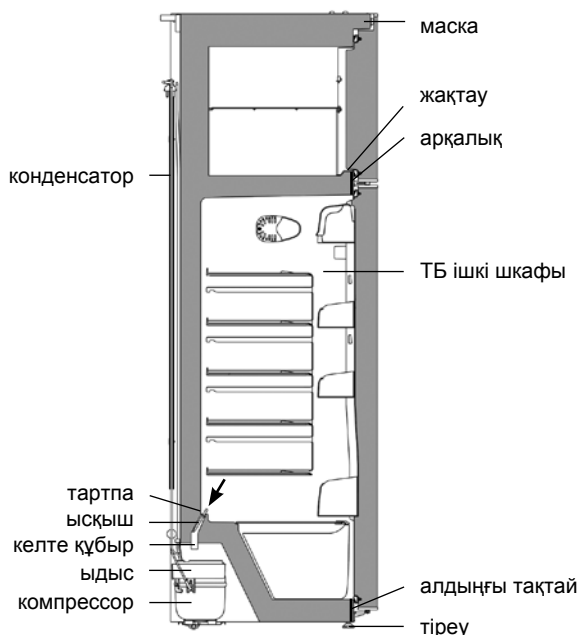


3 сурет – Термореттегіштің тұтқасы

2.2.2 Жүйелі түрде (кемінде 3 айда 1 рет) тартпаның тазалығын қарап, тартпада судың болмауын қадағалау қажет.

Тартпада су болса, бұл құйылу жүйесінің ластанғанын білдіруі мүмкін. Су кедергісіз сауытқа құйылуы үшін ласты кетіру мақсатында ысқышпен тартпадағы саңылауды тазалап жіберген дұрыс, ысқышты жуып 4 суретке сәйкес орнату қажет.

Тоңазытқышты құйылу жүйесі ластанғанда пайдалануға **Тыйым салынады**.



4 сурет – Еріген судың ТБ-нен ағып кету сұлбасы

1 Кесте – Техникалық сипаттамалары

№	АТАУЫ		Үлгісі
1.1	Номиналды жалпы көлемі брутто, дм ³		Параметрлерінің мәндері келіпдік картасында көрсетілген
1.2	Мұздатқыш бөлімнің номиналды жалпы көлемі, дм ³		
1.3	Габариттік мөлшерлері, мм	биіктігі	
		ені	
		тереңдігі	
1.4	Таза салмағы, кг, артық емес		
1.5	Сақтаудың номиналды пайдалы аумағы, дм ²		
1.6	Балғын азық-түлікті сақтау температурасы, °C		
1.7	Балғын азық-түлікті сақтаудың орташа температурасы, °C, жоғары емес		
1.8	Мұздатқыш бөліміндегі азық-түлік өнімдерінің температурасын минус 18 °C-ден минус 9 °C дейін жоғарлатудың номиналды уақыты		
1.9	Қоршаған ортаның температурасы плюс 25 °C болғандағы мұздатудың номиналды қуаты, кг/тәул		
1.10	Номиналды тоңазыту қабілеті, кг/тәул		
1.11	Мұз қалыптастыру бойынша номиналды тәулектік өнімділігі, кг		
1.12	Құрамындағы күміс, г		
Ескерту – Техникалық сипаттамаларын анықтау арнайы жабдықталған зертханаларда белгілі бір әдістер бойынша жасалады.			

2.3 МБ ЕРІТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

2.3.1 МБ суытатын беткейінде 5 мм бастап 7 мм дейінгі қалың қарлы қабат пайда болған уақытта тоңазытқышты ерітіп, жуу үшін өшіріп отырған дұрыс.

2.3.2 МБ еріту барысында қарлы қабат еріген сайын еріген суды бөлімнен ылғал сіңіргіш материалмен сңіріп алып отырған жөн, артынан бөлімді жуып, құрғатып сүртіп алу қажет.

ЕСКЕРТУ! Еріту және жуу барысында МБ-інен еріген судың ағып кетуіне жол бермеңіз.

ЕСКЕРТУ! ТБ түбінде пайда болған немесе 4 суретке сәйкес арқалықтың МБ жақтауына және ТБ ішкі шкафына тиіп тұрған жеріне кірген су тоңазытқыштың сыртқы шкафының және тоңазытқыш агрегат бөлшектерінің тоттануына әкелуі, жылуоқшаулауды бұзуы, жақтауда сызаттардың пайда болуына және тоңазытқыш шкафының істен шығуына әкелуі мүмкін.

2.4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ӨШІРУ

2.4.1 Тоңазытқышты өшіру үшін қуат көзі сымының айырын розеткадан алып тастау қажет.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ ЖӘНЕ ЖИЫНТЫҒЫ

3.1 Техникалық сипаттамалары мен жиынтық бұйымдарының атаулары тиісінше 1 және 2 кестелерде көрсетілген. Келіпдік картасында бұл атаулар орыс тілінде берілген және параметрлерінің мәндері мен жиынтықтардың саны көрсетілген.

3.2 Тақтайдағы ақпарат 5 суретке сәйкес бұйымда орыс тілінде берілген.

2 Кесте – Жиынтықтары

№	АТАУЫ	Саны, дана
2.1	Көкөністер мен жемістерге арналған сауыт ¹	Келіпдік картасында көрсетілген
2.2	Әйнек-сөре (төменгі) ²	
2.3	Әйнек-сөре ²	
2.4	Мұздату бөлімінің сөресі	
2.5	Қақпағы бар ыдыс ³	
2.6	Сауыт ⁴	
2.7	Сауыт (төменгі) ⁴	
2.8	Артқы тіреу	
2.9	Ысқыш	
2.10	Мұзға арналған қалып	
2.11	Жұмыртқалардың сауыты	

¹ Жылу өңдеуінен өткен майлар мен азық-түліктерді сақтауға арналмаған.

² Бірқалыпты таратудағы ең көп жүктеу 26 кг.

³ Бірқалыпты таратудағы ең көп жүктеу 3,5 кг.

⁴ Бірқалыпты таратудағы ең көп жүктеу 7 кг.

ATLANT	Номиналды жалпы көлемі, дм ³ : Сақтауға арналған номиналды пайдалы көлем, дм ³ : – балғын азық-түлік өнімдерін сақтауға арналған бөлім: – мұздатқыш бөлім: Номиналды мұздатқыш қабілеті: Номиналды кернеу: Номиналды ток: Номиналды тұтынылатын қуат: Тоңазытқыш агенті: R600a/Көлірткіш: C-Pentane Тоңазытқыш агенті салмағы: Беларусь Республикасында жасалған "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Үлгінің белгіленуі және бұйымның орындалауы	
Бұйымның климаттық тобы	
Нормативтік құжат	
Сертификаттау белгілері	

5 сурет – Кесте

SOYUDUCU-DONDURUCU

XM-3101-XXX



1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

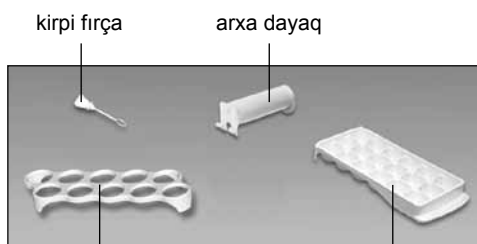
1.1 Soyuducu STB 1499-2004, STB IEC 62552-2009 standartlarına uyğundur. STB IEC 62552-2009 standartlarının tələbinə əsasən “kamera” termini “bölüm” termini ilə əvəz olunmuşdur. Bununla əlaqədar olaraq bu terminlər eyni mənada istifadə olunur. İstifadə qaydalarında soyuducu və ya dondurucu kamerası (XK və MK), əlavədə (XO və MO) bölümü olaraq keçir.

1.2 Rəsim 1-ə uyğun olaraq soyuducu, onun dondurucu bölümündə (irəlində – MO) ərzaqların dondurulması və dondurulduqdan sonra uzun zaman saxlanması üçün, XO bölümündə isə ərzaq buzunun hazırlanması üçün; ərzaq məhsullarının, içməli suların, tərəvəz və meyvələrin qısa müddət içində soyudulması və saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

1.3 Soyuducu ətraf mühitin temperaturu müsbət 16 °C ilə müsbət 38 °C arasında olduqda istifadə olunmalıdır.

1.4 Soyuducunun işlədilməsi üçün lazım olan ümumi sahə rəsim 2-də mm-lə göstərilən qabarit ölçüləri əsasında təyin edilir. Soyuducunun hissələrini maneəsiz çıxara bilmək üçün kamera qapılarının 90°-dən az olmayan bucaq altında açılması lazımdır.

1.5 Rəs. 3-ə əsasən soyuducunun temperaturunu tənzim orqanı yuvarlaq dəsdəkdir (irəlində dəstək deyəcəyik). Dəstək həm saat əqrəbi istiqamətində, həm də əksinə döndərilə bilər və onun rəqəmli işarələri vardır. “1” rəqəmi ən böyük temperaturə (əz az soyutmaya), “7” rəqəmi ən kiçik temperaturə (ən böyük soyutmaya) uyğundur. Temperatur tənzimi üçün dəstəyin nömrələnmiş cizgisi ox uşarəsinin altına çəkilməlidir.



- I – təzə ərzaq məhsullarının saxlanması bölümü (XO);
II – dondurucu bölümü (MO):
«a» – dondurulma və saxlama zonası,
«b» – saxlama zonası;

Rəsim 1 – Soyuducu və tədarük dəsti

2 SOYUDUCUNUN İSTİFADƏSİ

2.1 BİRİNCİ ÇALIŞDIRMA

2.1.1 Soyuducunu elektrik şəbəkəsinə bağlayın: bunun üçüç telin çəngəlini ştəpselə taxın.

Dondurucunun (MO) qapısını açın və ilk çalışdırma üçün dəstəyi “3” və ya “4” cizgisinə qoyun. Bölümün qapısını örtün.

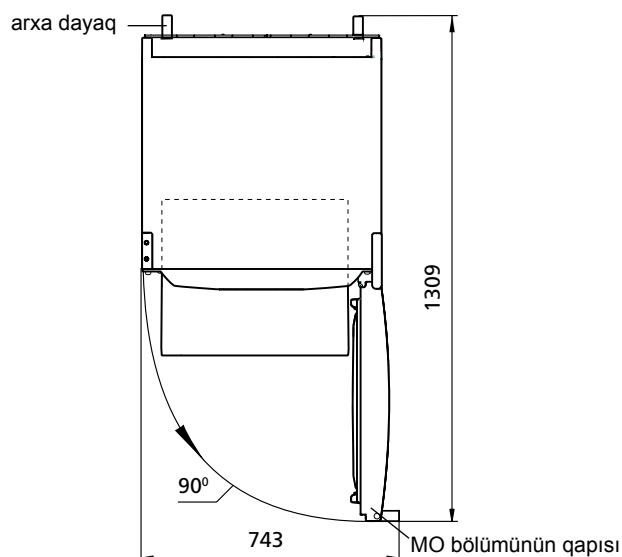
Lazım olduqda dəstəyin köməkliyi ilə temperaturu tənzim edin. Əgər temperatur tənzimindən sonra və ya istismar şərtlərinin dəyişdiyi halda kompressor arasız çalışmağa başladısa, dəstək yüngülcə azaltma tərəfinə, temperatur tənzim edicisinin çırtıltı səsi verməsinə qədər döndərilməlidir. Tənzimdən sonra soyuducuda temperatur avtomatik olaraq saxlanır.

2.2 SOYUDUCU BÖLÜMÜNÜN (XO) BUZUNUN AVTOMATİK ƏRİDİLMƏSİ

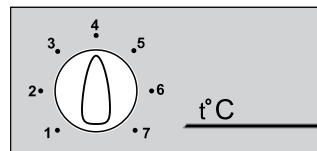
2.2.1 Soyuducu bölümündə buzun avtomatik əridilməsi sistemi işlədilir. Bölümün arxa divarında əmələ gələn buzlaşma (qırov) kompressor sönmə zamanı ərimə dövrəsində əriyərək su damllarına çevrilir. Su damlları alt siniyə axaraq, onun dəliklərindən boru ilə rəs. 4-də göstəriləndi kimi kompressordakı qabın üstünə tökülür və buxarlanır.

Sininin dəliyində qoruyucu fırça yerləşdirilmişdir ki, axın sistemi kirlənməsin.

2.2.2 Mütəmadi olaraq (ən az 3 aydan bir) sininin təmiz olması və içində su olmaması yoxlanılmalıdır.



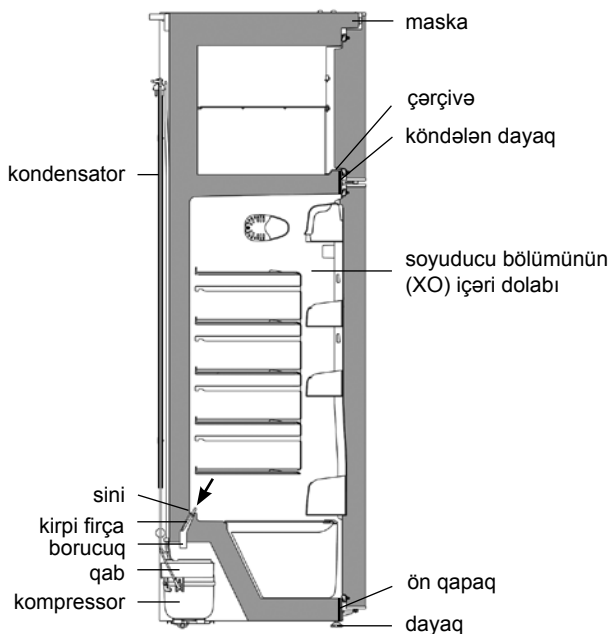
Rəsim 2 – Soyuducu (üstədən görünüşü)



Rəsim 3 – Termo tənzimləyici dəstək

Sində suyun olması axıntı sisteminin kirlənməsini göstərir. Kiri təmizləmək üçün sininin dəliyi qoruyucu fırça ilə təmizlənməlidir ki, su maneəsiz qaba axa bilin. Sonra rəs. 4-ə əsasən fırça yuyularaq yerinə qoyulur.

Axıntı sistemi kirlənmiş olan soyuducunun istifadəsi **QADAĞANDIR**.



Rəsim 4 – XO bölümünün ərimiş axıntı sularının tökülməsi sistemi

2.3 BUZUN ƏRİDİLMƏSİ VƏ MO BÖLÜMÜNÜN TƏMİZLƏNMƏSİ

2.3.1 MO bölümünün soyuducu səthində qalınlığı 5 lə 7 mm arasında olan sıx qar qatı əmələ gələrkən soyunucu buzun əridilməsi və bölümün təmizlənməsi üçün soyuducunun söndürülməsi məsləhət görülür.

2.3.2 MO bölümünün buz əridilərkən, buz əridikcə bölümdəki su müdamədi olaraq asan su alan hər hansı materialla silməli və sonra bölüm yuyularaq quruca silinməlidir.

DIQQƏT! Əridilmə və təmizləmə zamanı MO bölümündən kənara su axmasına imkan verməyin.

DIQQƏT! Köndələn dayaqın soyuducu bölümünün (XO) dolabına dirənən yerə və ya ön rəfin dondurucu bölümünün (MO) dolabına dirənən yerə rəs. 4-də göstərilirdiyi kimi su dəydiyində, soyuducunun eşik dolabının, soyuducu aqreqlarının korroziyasına, hərərət izolyasını pozaraq, içəri dolabda çatların əmələ gəlməsinə səbəb ola bilər, bu da soyuducunun xarab olması ilə nəticələnə bilər.

2.4 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.4.1 Soyuducunun söndürülməsi üçün elektrik telinin çəngəlini ştəpseldən çıxarın.

3 TEXNİK XÜSUSİYYƏTLƏRİ VƏ TAMAMLAYICI HİSSƏLƏRİ

3.1 Texnik xüsusiyyətlərin və tamamlayıcı hissələrin adı uyğun olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilmişdir. Zəmanət kartında bu adlar rusca verilmiş, parametrlərin qiymətləri və tamamlayıcı hissələrin sayı göstərilmişdir.

3.2 Cədvəldəki cihaz haqqındakı məlumat rəs. 5-ə uyğun olaraq rus dilində göstərilmişdir.

Cədvəl 1 – Texnik xüsusiyyətlər

Nö	ADI		Modeli
1.1	Nominal (təyin olunmuş) ümumi həcmi brutto, dm ³		Parametrə qiymətləri zəmanət kartında göstərilmişdir
1.2	Dondurucu bölümünün nominal ümumi həcmi brutto, dm ³		
1.3	Qabarit ölçüləri, mm	hündürlüyü	
		eni	
		dərinliyi	
1.4	Netto kütləsi, kq, bundan çox deyil		
1.5	Nominal faydalı saxlama sahəsi, dm ²		
1.6	Təzə ərzaq məhsullarının saxlama temperaturu, °C		
1.7	Təzə ərzaq məhsullarının orta saxlama temperaturu, °C, ən çox		
1.8	Dondurucu bölümündə temperaturun mənfi 18 °C dən mənfi 9 °C-yə qədər dəyişdiyi zaman ərzaq məhsullarının nominal temperatur artışı, saat		
1.9	Ənraf mühitin hərərəti müsbət 25 °C olduqda nominal dondurma gücü, kq/24saat		
1.10	Nominal 24 saatlıq dondurma imkanı, kq		
1.11	Nominal 24 saatlıq buz istehsalı gücü, kq		
1.12	Tərkibindəki gümüşün miqdarı		
Qeyd – Texnik xüsusiyyətlər ixtisaslandırılmış laboratoriyalarda müəyyən metodika əsasında təyin olunur.			

Cədvəl 2 – Tamamlayıcı hissələri

Nö	ADI	Miqdarı, əd.
2.1	Tərəvəz və meyvə qabı ¹	Zəmanət kartında göstərilmişdir
2.2	Alt şüşə rəf ²	
2.3	Şüşə rəf ²	
2.4	Dondurucu bölümünün rəfi	
2.5	Qapaqlı qab ³	
2.6	Qab ⁴	
2.7	Alt qab ⁴	
2.8	Arxa dayaq	
2.9	Kirpi fırça	
2.10	Buz qəlibi	
2.11	Yumurta altlığı	
¹ İsti işləmədən keçmiş yağ və digər məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmamışdır.		
² Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 26 kq.		
³ Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 3,5 kq.		
⁴ Bərabər şəkildə yayılmış maksimal yük 7 kq.		

ATLANT	Nominal ümumi həcmi, dm ³ : Nominal faydalı həcmi, dm ³ : – Təzə ərzaq məhsullarının saxlama bölümü üçün: – Dondurucu bölümü üçün: Nominal dondurma imkanı: Nominal gərginliyi: Nominal cərəyan: Nominal istismar gücü: Soyuqlandırıcı (Xladagent): R600a/Köpükləndirici: C-Pentane Xladagentin kütləsi: Belarus Respublikasında düzəldilmişdir "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Modelin və buraxılış çeşidinin işarələnməsi	
Məmulun klimatik sinifi	
Normativ sənəd	
Sertifikatlaşdırma işarələri	

Rəsim 5 – Cədvə

FRIGIDER-CONGELATOR

XM-3101-XXX



1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

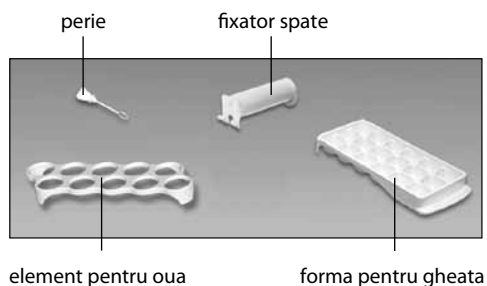
1.1 Frigiderul corespunde la CTB 1499-2004, CTB IEC 62552-2009. In conformitate cu CTB IEC 62552-2009 termenul «camera» este inlocuit cu termenul «compartiment». In legatura cu aceasta, ambii termenii se folosesc cu acelasi sens: camera (CF si CC) in manual, compartiment (ComF si ComC) in anexa.

1.2 Frigider in conformitate cu imaginea 1 este destinat pentru congelare si pastrarea indelungata a produselor congelate, prepararea ghetii alimentare in Com C; pentru racirea si pastrarea pe termen scurt a produselor alimentare, bauturilor, fructelor si legumelor in ComF.

1.3 Frigiderul e nevoie de exploatat la o temperatura a mediului ambiantat de la plus 16 °C pana la 38 °C.

1.4 Spatiul necesar, pentru exploatarea frigiderului, depinde de marimea, indicata pe imaginea 2 in milimetri. Pentru extragerea componentelor din frigider este necesar de deschis usile compartimentelor sub un unghi nu mai putin de 90°.

1.5 Organul care regleaza temperatura in frigider in conformitate cu imaginea 3 este **manerul termoreglatorului** (mai departe – manerul). Manerul se roteste in ambele parti si se instaleaza la despartitura aleasa. Despartitura «1» corespunde la temperatura cea mai mare (racirea cea mai mica) in compartiment, despartitura «7» – cea mai mica (racirea cea mai mare).



I – compartiment pentru pastrarea produselor alimentare proaspete (Com F)

II – compartiment congelatoric (Com C):

«a» – zona congelarii si pastrarii;

«b» – zona pastrarii

Imagine 1 – Frigider si componente

2 EXPLOATAREA FRIGIDERULUI

2.1 PRIMA CONECTARE

2.1.1 Conectare frigider la retea electrica: introduceti fisa cablului in priza.

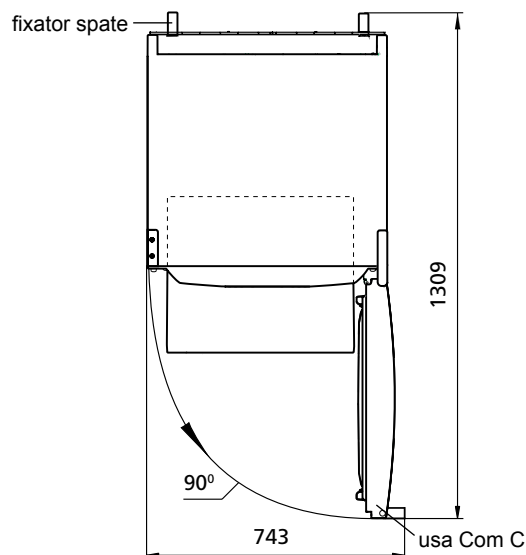
Deschide usa Com C. La prima conectare se recomanda de instalat manerul la despartitura «3» sau «4». Inchide usa compartimentului.

In caz de necesitate temperatura se regleaza cu manerul. Daca dupa reglarea si schimbul conditiilor de exploatare compresorul a inceput sa lucreze incontinui, e nevoie de schimbat manerul in directia micsorarii a despartiturilor de cifre pana la un sunet a termoreglatorului. Dupa reglare temperatura in frigider se mentine automat.

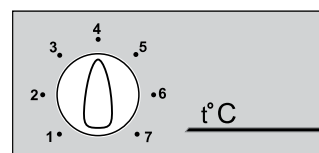
2.2 SISTEMUL DE DEZGHETARE AUTOMATA COM F

2.2.1 In Com F se foloseste sistemul de dezghetare automata. Gheata care apare pe spatele Com F, se topeste la ciclul de dezghetare in cazul deconectarii compresorului si se transforma in picaturi de apa. Picaturile de apa se strecoara in chiuveta, prin gaura pe o teava si nimeresc in vas pe compresor in conformitate cu imaginea 4 si se evaporaza.

In gaura chiuvetei este instalat o perie pentru evitarea murdaririi sistemului de curatire.



Imagine 2 – Frigider (vedere de sus)

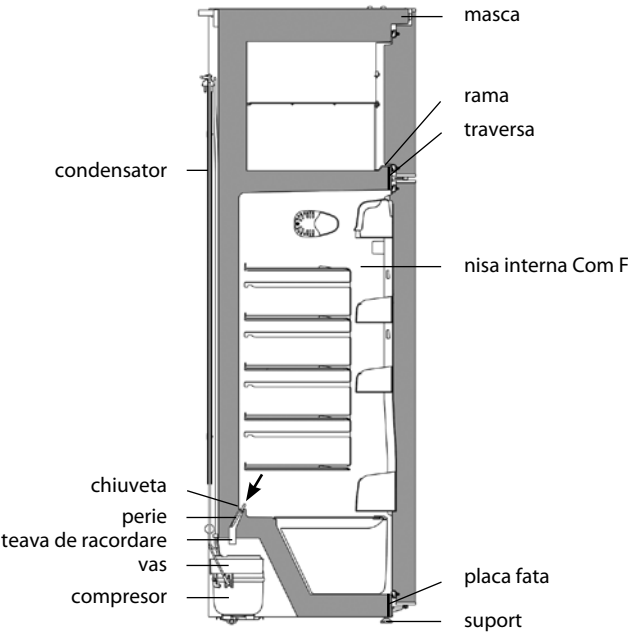


Imagine 3 – Maner termoreglator

2.2.2 Este necesar regulat (nu mai rar 1 data in 3 luni) de urmarit curatenia chiuvetei si de verificat lipsa apei in chiuveta.

Apa in chiuveta indica la murdaria sistemului de curatire. Pentru inlaturarea murdariei este nevoie cu ajutorul periei de curatit gaura in chivet, ca apa sa poata sa treaca fara obstacole in vas, spalati peria si instalatio in conformitate cu imaginea 4.

INTERZIS exploatarea frigiderului cu sistemul de curatire, murdar.



Imagine 4 – Schita varsarii a apei dezghetate din Com F

2.3 DEZGHETAREA SI CURATENIA Com C

2.3.1 Incaz de formarea zapezii cu grosimea de la 5 la 7 mm pe suprafata Com C se recomanda deconectarea frigiderului pentru dezghetare si curatenie.

2.3.2 In caz de dezghetare a Com C apa dezghetata este nevoie de inlaturat cu ajutorul materialelor care absorb usor apa, dupa aceasta e nevoie de spalat compartimentul si de sters pana la inlaturarea umeditatii.

ATENTIE! Evitati scurgerea la apa dezghetata din Com C in caz de dezghetare si curatenie.

ATENTIE! Apa, care a aparut la fund Com F sau care a nimerit in locul inirii traversei cu rama Com C, si cu nisa interna a Com F in conformitate cu imaginea 4 poate sa provoace corozia dulapului exterior a frigiderului si a elementelor frigiderului, incalcarea termoizolarii, poate aduce la aparitia fisurilor dulapului interior si a uzarii dulapului frigiderului.

2.4 DECONNECTAREA FRIGIDERULUI

2.4.1 Pentru deconectarea frigiderului scoateti fisa din priza.

3 CARACTERISTICILE TEHNICE SI COMPONENTELE

3.1 Denumirea la caracteristicile tehnice si componentele detaliilor sunt indicate in tabelurile 1 si 2 corespunzator. In cartea de garantie sunt indicate denumirile in limba romana si sunt indicate valorile parametrilor si numarul componentelor.

3.2 Informatia in tabel in conformitate cu imaginea 5 este data la detaliu in limba romana.

Tabelul 1 – Caracteristicile tehnice

Nº	DENUMIREA		Model
1.1	Volumul total nominal bruto, dm ³		Valoarea parametrilor este indicata in cartea de garantie
1.2	Volumul total nominal bruto a compartimentului congelator, dm ³		
1.3	Marimea, mm	inaltimea	
		latimea	
		adancimea	
1.4	Masa neto, kg, nu mai mult		
1.5	Spatiul nominal pentru pastrare, dm ²		
1.6	Temperatura pastrarii a produselor alimentare proaspete, °C		
1.7	Temperatura pastrarii a produselor alimentare proaspete, °C, nu mai mare		
1.8	Timpul nominal de crestere a temperaturii a produselor alimentare in compartimentul congelator de la minus 18 °C pana la minus 9 °C, ore		
1.9	Puterea nominala de congelare la temperatura mediului ambiant plus 25 °C, kg/24 ore		
1.10	Capacitatea nominala de congelare, kg/24 ore		
1.11	Productivitatea nominala de gheata in 24 de ore, kg		
1.12	Continutul de argint, g		
Mentiune – Stabilirea caracteristicilor tehnice se petrece in laboratoare speciale dupa metodici speciale.			

Tabelul 2 – Componente

Nº	DENUMIREA	Cantitate, buc.
2.1	Vas pentru legume si fructe ¹	Indicat in cartea de garantie
2.2	Raft-sticla (de jos) ²	
2.3	Raft-sticla ²	
2.4	Raftul compartimentuluicongelatoric	
2.5	Vas cu capac ³	
2.6	Bena ⁴	
2.7	Bena (de jos) ⁴	
2.8	Fixator spate	
2.9	Perie	
2.10	Forma pentru gheata	
2.11	Element pentru oua	
¹ Nu este destinat pentru pastrarea uleiilor si produselor, care au fost prelucrate termic. ² Incarcatura maximala in caz de distributie uniforma este 26 kg. ³ Incarcatura maximala in caz de distributie uniforma este 3,5 kg. ⁴ Incarcatura maximala in caz de distributie uniforma este 7 kg.		

ATLANT	Volumul total nominal, dm ³ : Spatiul nominal pentru pastrare, dm ³ : – compartimente pentru pastrarea produselor alimentare proaspete: – compartimentului congelatoric: Capacitatea nominala de congelare: Tensiunea nominala: Curent nominal: Consumul nominal de consum a energiei: Agent frigorigen: R600a/Spumant: C-Pentane Greutatea agentului frigorigen: Produs in Republica Belarus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Denumirea modelului si executarea piesei	
Clasa climaterica a piesei	
Documentul normativ	
Semne de certificare	

Imagine 5 – Tabel

SOVUTGICH-MUZLATGICH

XM-3101-XXX



1 SOVUTQICH TA'RIFI

1.1 Sovutqich CTБ 1499-2004, CTБ IEC 62552-2009 talablariga javob beradi. Talablariga ko'ra «kamera» termini «bo'lim» terminiga o'zgartirilgan. Shuning uchun, mazkur terminlar bir hil ma'noda ishlatiladi: ishlatish qo'llanmasida – kamera (SK va MK), ilovada – bo'lim (SB va MB).

1.2 1 rasmda ko'rsatilganidek, sovutqich barra mahsulatlarni muzlatish, muzlatilgan mahsulotlarni uzoq vaqt saqlash va muzlatish bo'limida (so'ngra – MB) osh muzini tayyorlash; barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun muljallangan bo'limida (so'ngra – SB) barra mahsulotlar, ichimliklar, sabzavotlar va mevalarni sovutish va qisqa muddat davomida saqlash uchun mo'ljallangan.

1.3 Sovutqich harorati plus 16 °C dan plus 38 °C gacha bo'lgan atrof-muhitda ishlatilishi lozim.

1.4 Sovutqichini ishlatish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon uning 2 rasmda millimetrdan ko'rsatilgan gabarit o'lchamlariga qarab belgilanadi. Sovutqichdan qo'shimcha qismlarni bemaol chiqarish uchun bo'limlar eshiklarini 90° dan kam bo'lmagan burchak o'lchamida ochish zarur.

1.5 Sovutqich haroratini boshqarish uchun 3 rasmga ko'ra **termoregulyator dastasi** (so'ngra – dasta) mavjud. Dasta soat millari bo'yicha va teskari tomonga burilib tanlangan bo'linmaga o'rnatiladi. «1» bo'linmasi – sovutqichda eng baland haroratga (past darajali sovutish) to'g'ri keladi, «7» bo'linmai – eng past haroratga (yuqori darajali sovutish).

2 SOVUTQICHNI ISHLATISH

2.1 BIRINCHI YOQISH

2.1.1 Sovutqichni elektr tarmoqqa ulash: elektr ta'minot shnuri vilkasini rozetkaga tiqning.

MB eshigini oching. Birinchi yoqishda dastani «3» yoki «4» bo'linmalarida o'rnatish tavsiya etiladi. Bo'lim eshigini yopib qo'ying.

Zarurat tug'ilganda dasta orqali haroratni sozlang. Agarda ishlatish shartlari sozlanganda yoki o'zgartirilganda compressor to'xtovsiz ishlay boshlasa, dastani raqamli ko'rsatgichlarning kamayib borishi tomoniga qarab undan chertki chiqquncha ohista burang. Harorat sozlangandan son'g sovutqichda harorat avtomatik tarzda saqlanib turadi.

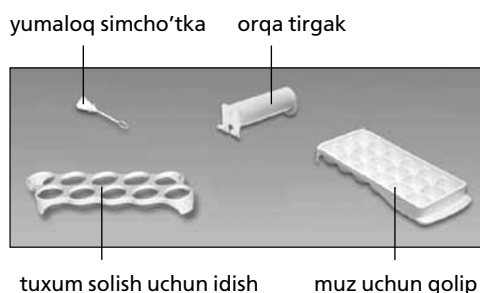
2.2 SB NING AVTOMATIK TARZDA ERITISH TIZIMI

2.2.1 SBda eritish avtomatik tizimi ishlatiladi. SBning orqa devorida paydo bo'lgan qirov, siklik ravishda ishlayotgan compressor to'xtatilgandan son'g eriydi va suv tomchilariga aylanadi. Ergan suv tomchilari lotokka oqib tushib, 4 rasmga muvofiq, undagi teshikdan oqib trubka orqali kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi.

Ergan suv oqib ketish tizimi iflos bo'lishini oldini olish uchun lotokdagi teshikda yumaloq simcho'tka o'rnatilgan.

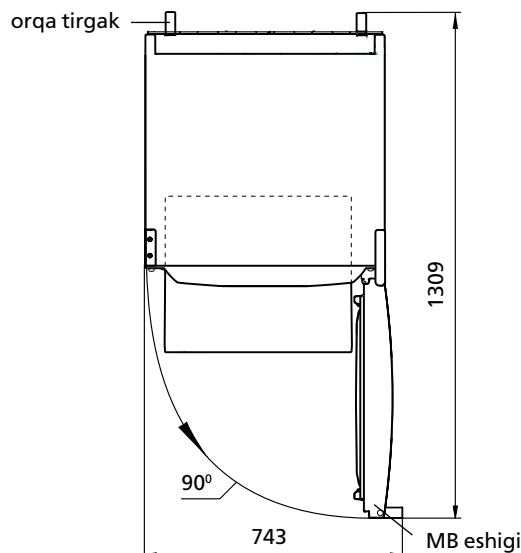
2.2.2 Lotok tozaligini va unda suv paydo bo'lmashini muntazam ravishda nazorat qilib kerak (3 oyda 1 martadan kam emas).

Lotokda suv mavjudligi suv oqib ketish tizimi ifloslangandan

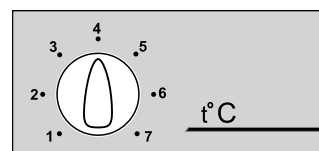


I – barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun bo'lim (SB);
II – muzlatish bo'limi (MB):
«a» – muzlatish va saqlash zonasi;
«b» – saqlash zonasi

1 Rasm – Sovutqich va qo'shimcha buyumla



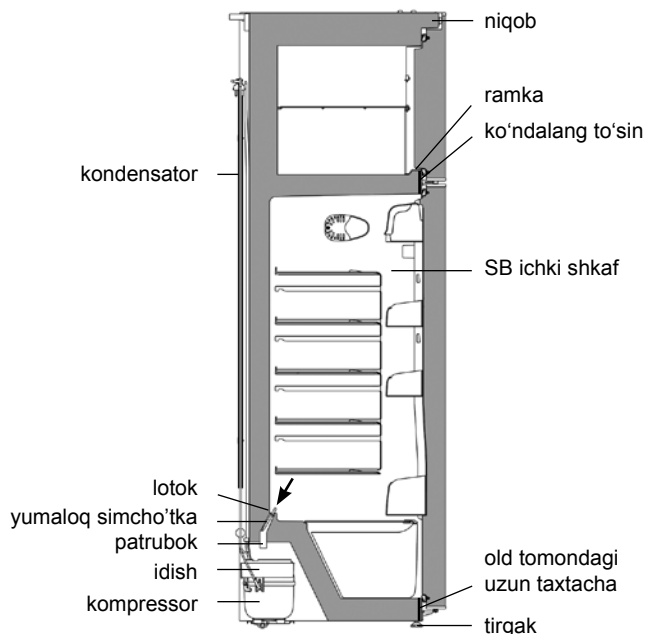
2 Rasm – Sovutqich (tepadan ko'rinish)



3 Rasm – Termoregulyator dastasi

darak beradi. Ifloslanishni yo'qotish uchun suv to'sqinliksiz idishga oqib tushishi uchun, lotokdagi teshikni yumaloq simcho'tka bilan tozalab qo'yib, yumaloq simcho'tkani tozalab yuvib 4 rasmga muvofiq o'rnatib qo'yish kerak.

Suv oqib ketish tizimi ifloslangan holda bo'lsa, sovutqichni ishlatish **TAQIQLANADI**.



4 Rasm – Sbdan erigan suvni to'kish tizimi shemasi

1 Jadval – Texnik ta'riflar

№	NOM		Model
1.1	Nominal umumiy hajmi brutto, dm ³		Parametrlar ko'rsatgichlari kafolat kartasida ko'rsatilgan
1.2	Muzlatish bo'limning nominal umumiy hajmi brutto, dm ³		
1.3	Gabarit o'lchamlar, mm	balandlik	
		kenglik	
		chuqurlik	
1.4	Netto massasi, kg, dan ko'p emas		
1.5	Saqlash uchun nominal foydali maydon, dm ²		
1.6	Barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash harorati, °C		
1.7	Barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash o'rtacha harorati, °C, dan baland emas		
1.8	Muzlatish bo'limida oziq-ovqat mahsulotlari harorati minus 18 °C dan minus 9 °C gacha oshishi uchun nominal vaqti, soat		
1.9	Atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda muzlatish nominal quvvati, kg/sut		
1.10	Nominal muzlatish quvvati, kg/sut		
1.11	Muz paydo bo'lishi bo'yicha nominal sutkalik unumdorlik, kg		
1.12	Kumush miqdori, g		
Eslatma – Texnik xarakteristikalarni belgilash maxsus asbob-uskuna bilan jixozlangan laboratoriyalarda belgilingan metodlar yordamida o'tkazilgan			

2.3 MBni ERITISH VA TOZALASH

2.3.1 MBning muzlatish sirt tomonida qalinligi 5dan 7mm-gacha bo'lgan qattiq qor qatlami paydo bo'lganda, sovutqichni eritish va tozalash uchun uni o'chirib qo'yish tavsiya etiladi.

2.3.2 MBni eritganda qor qatlami erigan sari erigan suvni namlikni tez shimib olaydigan material yordamida artib olib, so'ngra bo'limni yuvib uni quruq qilib artib olish kerak.

DIQQAT! Bo'lim eriyotgan paytda va uni tozalaganda erigan suv oqib ketishiga yo'l qo'ymang.

DIQQAT! SBning pastki qismida paydo bo'lgan yoki SBning ichki shkafiga ko'ndalang to'sin yopishib turgan joyiga, 4 rasmga muvofiq MBning ichki shkafining oldingi plankasiga tushgan suv, sovutqichning tashqi shkafi va sovutish agregat qismlari znglashi, teploizolyatsiya buzilishi, ichki shkafda yorqinlar paydo bo'lishi va sovutqich shkafi buzilishiga sabab bo'lishi mumkin.

2.4 SOVUTQICHNI O'CHIRISH

2.4.1 Sovutqichni o'chirish uchun elektr ta'minot shnuri vilkasini rozetkadan uzish lozim.

3 TEXNIK TA'RIFLAR VA QO'CHIMCHA QISMLAR

3.1 Texnik ko'rsatgichlar va qo'shimcha buyumlar nomlari tegishli 1 va 2 jadvalda ko'rsatilgan. Kafolat kartasida mazkur nomlar rus tilida berilgan, hamda parametrlar ko'rsatgichlari va qo'shimcha qismlar soni ko'rsatilgan.

3.2 5 rasmga tegishli jadvaldagi ma'lumot buyumda rus tilida berilgan.

2 Jadval – Qo'shimcha buyumlar

№	NOM	Son, dona
2.1	Sabzavot va mevalar uchun idish ¹	Kafolat kartasida ko'rsatilgan
2.2	Shisha-polka (quyi) ²	
2.3	Shisha-polka ²	
2.4	Muzlatish bo'limning polkasi	
2.5	Qopqoqli idish ³	
2.6	Idish ⁴	
2.7	Idish (quyi) ⁴	
2.8	Orqa tirgak	
2.9	Yumaloq simcho'tka	
2.10	Muz uchun qolip	
2.11	Tuxum solish uchun idish	

¹ Moy va issiqlik bilan ishlov berilgan mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan.

² Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 26 kg.

³ Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 3,5 kg.

⁴ Bir xil taqsimlashda maksimal og'irlik 7 kg.

ATLANT	Nominal umumiy hajmi, dm ³ : Nominal saqlash uchun foydali hajm, dm ³ : – barra oziq-ovqat mahsulotlarni saqlash uchun bo'limlar: – muzlatish bo'limi: Nominal muzlatish qobiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Nominal iste'mol qilinadigan quvvat: Xladagent: R600a/ko'pirtirish uchun moslama: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Model va buyum ishlov berishi belgilanishi	
Buyumning iqlimiy turi	
Tartibga soluvchi hujjat	
Sertifikatlash belgilari	

5 Rasm – Jadval

ХУНУККУНАК-ЯХКУНАК

ХМ-3101-XXX



1 ТАВСИФИ ХУНУККУНАК

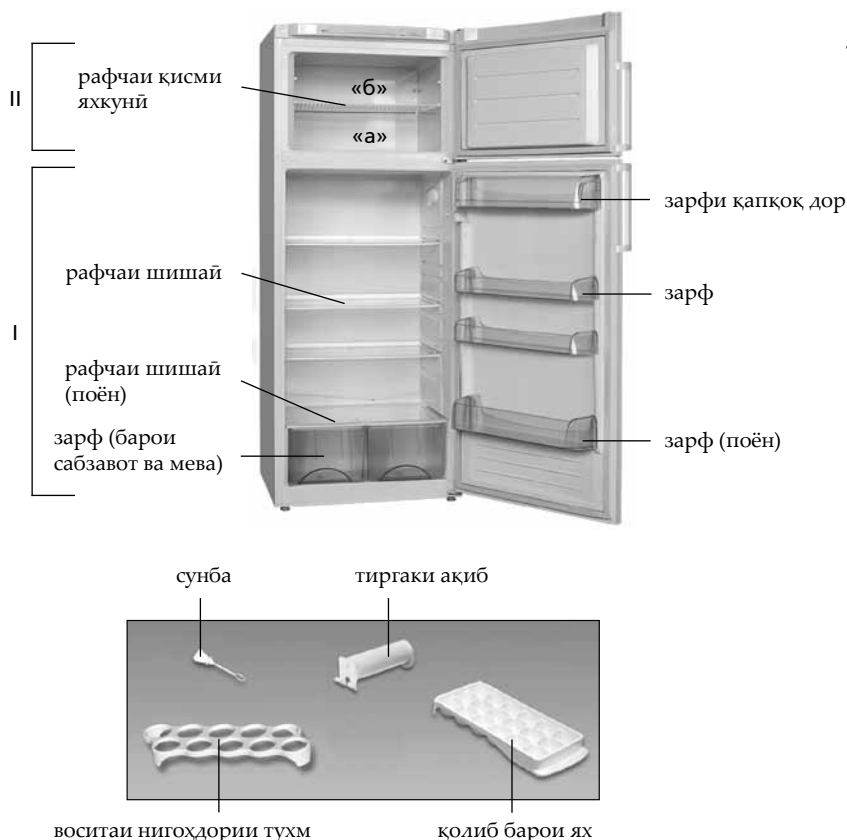
1.1 Хунуккунак бо СТБ 1499-2004, СТБ ИЕС 62552-2009 мутобиқат дорад. Мутобиқи СТБ ИЕС 62552-2009 истилоҳи «камера» ба истилоҳи «қисм» иваз кардашуда аст. Ба ин муносибат ин истилоҳҳо ба маънои яхела истифода мешавад: дар дастурамали истифодабари ва қисм (ҚХ ва ҚЯ) дар замима.

1.2 Хунуккунак мувофиқи тасвири 1 барои ях кардан ва нигоҳдории ба муддати давомдори маҳсулот, тайёр кардани яхи физои дар ҚЯ, барои хунук кардан ва нигоҳдории кутухмуддати маводи физои, нушобаҳо, сабзавот ва мева дар ҚХ ба назар гирифта шуда аст.

1.3 Аз хунуккунак бояд дар муҳити бо дараҷа ҳарорати 16 °C гарм то 38 °C гарм истифода бурд.

1.4 Кулли масоҳат, ки барои истифодабарии хунуккунак лозим мебошад, назар ба андозаҳои габаритии он муайян мегардад, дар тасвири 2 ба миллиметр нишон додашуда аст. Барои бе монғият дар овардани қисмҳои комплектунии он бояд дари камераро ба зовияи на камтар аз 90° боз кард.

1.5 Тавре, ки дар тасвири 3 нишон додашуда аст, **дастаи танзим кунандаи ҳарорат** (дар идомаи матн – даста) василаи танзими ҳарорат дар хунуккунак башумор меравад. Дастаро ҳам мувофиқи ҳаракати мили соат ва ҳам хилофи он чархонида рӯи дараҷаи лозим қарор медиҳанд. Дараҷаи «1» – бо баландтарин ҳарорат дар хунуккунак (камтарин хунукӣ), дараҷаи «7» бо камтарин ҳарора (бештарин хунукӣ) мувофиқ меояд.



I – қисми нигоҳдории маводи физои тоза (ҚХ);
II – қисми яхкунӣ (ҚЯ);
«а» – минтақаи яхкунӣ ва нигоҳдорӣ;
«б» – минтақаи нигоҳдорӣ

Тасвири 1 – Хунуккунак ва қисмҳои комплект кунанда

2 ИСТИФОДАБАРИИ ХУНУККУНАК

2.1 КОР АНДОЗИИ ЯКУМ

2.1.1 Васл кардани хунуккунак ба шабакаи барқ: вилкаи сими қувва дар розетка қарор дода шавад.

Дари ҚЯ боз карда шавад. Агар хунуккунак барои бори якум кор андохта мешавад, тавсия мегардад даста рӯи дараҷаи «3» ё «4» қарор дода шавад. Дари қисм баста шавад.

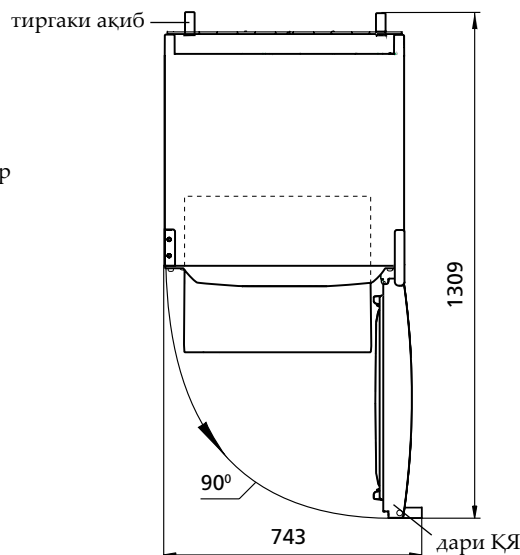
Агар лозим бошад, ҳарорат ба кумаки даста танзим гардад. Агар баъди танзим ё таъгири шароити истифодабарӣ компрессор бетаваққуф кор кунад, бояд дастаро ором ба тарафи кам шудани дараҷаҳо то замони шунида шудани аниқи қарсоти танзим кунандаи ҳарорат чархони шавад. Пас аз поёни танзим ҳарорат дар дохили хунуккунак ба таври автоматик дошта меистад.

2.2 СИСТЕМАИ ОБКУНИИ АВТОМАТИКИИ ҚХ

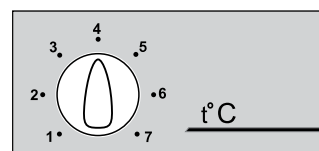
2.2.1 Дар ҚХ системаи обкунии автоматик истифода мешавад. Қраве, ки дар девори ақибӣ ҚХ ба вучуд меояд, пас аз хомуш шудани компрессор, ки даврагӣ кор мекунад, об шуда ба қатраҳои об табдил мешавад. Қатраҳои об ба нова меризад ва мувофиқи тасвири 4 аз тариқи ғулбача дар зарфи компрессор ҷамъ шуда буг шуда меравад.

Дар сӯрохи нова сунба қарор дода шуда аст, ки аз ифлос шудани системаи резинш пешгирӣ мекунад.

2.2.2 Бояд ба таври муназзам (на камтар аз 1 маротиба дар 3 моҳ) тамизии нова ва вучуди об да новаро назорат кард.



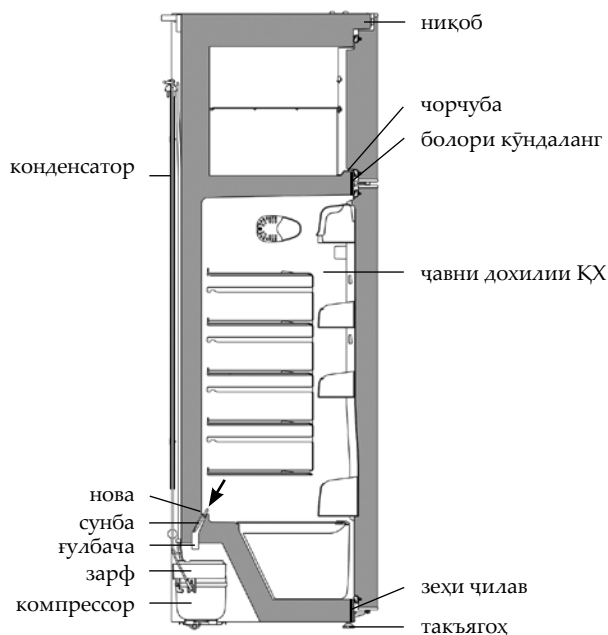
Тасвири 2 – Хунуккунак (намои аз боло)



Тасвири 3 – Даста танзим кунандаи ҳарорат

Вучуди об дар нова ба ифлосии эҳтимолии системаи резиш далолат мекунад. Барои бартараф кардани ифлоси бояд сӯрохи новаро бо сунба тамиз кард, то об бе монет ба зарф рехта шавад, сунбаро шӯста бояд ба тарзе, ки дар тасвири 4 нишон дода шуда аст қарор дод.

Истифода бурдан аз хунуккунаки бо системаи ифлос шудаи резиш **МАНЪ АСТ**.



Тасвири 4 – Нақшаи рехтани оби пайдо шуда аз ШХ

Ҷадвали 1 – Тавсифи техникӣ

№	НОМГҶӢ		Тарх
1.1	Ҳаҷми умумии номинлӣ, ноҳолис, дм ³		Қимати параметрҳо дар картаи кафолат қайд шуда аст
1.2	Ҳаҷми умумии номиналии ноҳолиси қисми яхкунанда, дм ³		
1.3	Андозаҳои габаритӣ, мм	баландӣ	
		фароҳӣ	
		чуқурӣ	
1.4	Вазни ҳолис, кг, на бештар аз		
1.5	Масоҳати муфиди номиналӣ барои нигоҳдорӣ, дм ²		
1.6	Дараҷаи ҳарорат барои нигоҳдории маводи ғизоии тоза, °С		
1.7	Ҳарорати миёна барои нигоҳдории маводи ғизоии тоза, °С, на бештар аз		
1.8	Замони номиналии афзоиши ҳарорати маводи ғизоӣ дар қисми яхкунанда аз минус 18 °С то минус 9 °С, соат		
1.9	Иқтидори номиналии яхкунӣ дар шароити 25 °С гарм будани атроф, кг/шабонарӯз		
1.10	Қобилияти номиналии яхкунӣ, кг/шабонарӯз		
1.11	Самарабахшии номиналии тавлиди ях дар як шабонарӯз, кг		
1.12	Миқдори мавҷудии нуқра, г		
Эзоҳ – Ташҳиси характеристикаи техникӣ дар озмоишгоҳҳои мучахас бо дастгоҳҳои махсус, ба услубҳои муайян ба амал оварда мешавад.			

2.3 ОБ КАРДАН ВА БА ТАРТИБ ОВАРДАНИ ҚЯ

2.3.1 Дар сурати ба вучуд омадани барфи ба ғафсии 5 то 7 мм дар сатҳи хунук кунандаи ҚЯ тавися машавад хунуккунакро барои муддате хомуш карда ва яхро об карда хунуккунакро ба тартиб оваранд.

2.3.2 Дар ҳангоми об кардани ҚЯ обро бояд бо истифода аз матое, ки обро зиёд ҷазб мекунад, аз хунуккунак бирун намуда онро шӯст ва комилан хушк кунанд.

ДИҚҚАТ! Нагузоред дар ҳангоми об кардан ва ба тартиб овардани ҚЯ бирун рехта шавад.

ДИҚҚАТ! Обе, ки дар таҳи ҚХ ба вучуд омада аст ё ба ҷои қарор доштани болори кўндаланг чорчубаи ҚЯ ва ба ҷавони дохилии ҚХ рехта шуда аст, мувофиқи тасвири 4 метавонад боиси занг задагии ҷавони хоричии хунуккунак ва деталҳои агрегати хунуккунанда шуда изолятсияи ҳароратиро вайрон карда далеле барои иҷоди дарз дар чорчуба ва аз кор афтидани ҷавони хунуккунак шавад.

2.4 ҚАТЪ КАРДАНИ ХУНУККУНАК

2.4.1 Барои қатъ кардани хунуккунак бояд вилкаи сими қувваро аз розетка баровард.

3 ТАВСИФИ ТЕХНИКӢ ВА ҚИСМӢОИ КОМПЛЕКТ КУНАНДА

3.1 Номгӯи тавсифи техникӣ ва қисмҳои комплект кунанда дар ҷадвалҳои 1 ва 2 нишон дода шуда аст. Дар картаи кафолат ҳамон номгӯҳо ба забони русӣ баён шуда, қимати параметрҳо ва теъдоди қисмҳои комплекткунанда қайд гардида аст.

3.2 Иттилооти оиди маҳсулот, ки дар ҷадвалча ба забони русӣ дода шуда аст, бо тасвири 5 мувофиқ аст.

Ҷадвали 2 – Қисмҳои комплекткунанда

№	НОМГҶӢ	Теъдод, дона
2.1	Зарф барои сабзавот ва мева ¹	Дар картаи кафолат қайд аст
2.2	Рафчаи шишай (поён) ²	
2.3	Рафчаи шишай ²	
2.4	Рафчаи қисми яхкунӣ	
2.5	Зарф бо қапқоқ ³	
2.6	Зарф ⁴	
2.7	Зарф (поён) ⁴	
2.8	Тиргаки ақиб	
2.9	Сунба	
2.10	Қолиб барои ях	
2.11	Воситаи нигоҳдории тухм	
¹ Барои нигоҳдории равангхову маводи ғизоии бо ҳарорат кор карда баромада шуда ба назар гирифта нашуда аст.		
³ Ниҳояти бор дар сурати тақсими яххела 26 кг.		
³ Ниҳояти бор дар сурати тақсими яххела 3,5 кг.		
⁴ Ниҳояти бор дар сурати тақсими яххела 7 кг.		

ATLANT	Ҳаҷми умумии номинӣ, дм ³ : Ҳаҷми муфиди номиналӣ барои нигоҳдорӣ, дм ³ : – қисмҳои махсус барои нигоҳдории маҳсулоти тару тоза ғизоӣ: – қисми яхкунӣ: Қобилияти номиналии яхкунӣ: Шиддати номиналии барқ: Ҷараёни номиналӣ: Иқтидори масрифи номиналӣ: Агенти хунуккунанда: R600a/Кафкунанда: C-Pentane Вазни агенти хунуккунанда: Истеҳсоли Ҷумҳурии Белорусь ЧПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шаҳри Минск
Аломати тарх ва иҷрои маҳсулот	
Дараҷаи иқлимӣ маҳсулот	
Санади метёри	
Аломатҳои сертификатсиякуни	

Тасвири 5 – Ҷадвалча

МУЗДАТКЫЧ-ТОҢДУРГУЧ

ХМ-3101-XXX



1 МУЗДАТКЫЧТЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

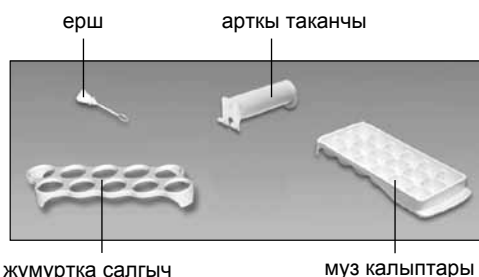
1.1 Муздаткыч СТБ 1499-2004, СТБ ІЕС 62552-2009 дал келет. СТБ ІЕС 62552-2009 ылайык, «камера» термини «бөлүк» терминине алмаштырылган. Ушуга байланыштуу бул терминдер бирдей мааниде колдонулат: пайдалануу боюнча колдонмодо камера (МК жана ТК), тиркемеде бөлүк (МБ жана ТБ).

1.2 Муздаткыч 1-сүрөткө ылайык муздатууга жана муздатылган азыктарды узакка сактоого, ТБ тамак-аш музун даярдоого арналган; МБ тамак-аш азыктарын, суусундуктарды, жашылчаларды жана жемиштерди муздатуу жана кыска мөөнөткө сактоого арналган.

1.3 Муздаткычты курчап турган чөйрөнүн температурасы плюс 16 °Сдан плюс 38 °Сга чейин болгон шартта пайдалануу зарыл.

1.4 Муздаткычты пайдалануу үчүн зарыл болгон жалпы аянты 2-сүрөттө миллиметр менен көрсөтүлгөн габариттик өлчөмдөр менен аныкталат. Муздаткычтан анын бөлүктөрүн тоскоолдуксуз алып чыгуу үчүн муздаткычтын камераларынын эшиктерин 90° тан кем болгон бурчка ачуу керек.

1.5 Муздаткычтагы температураны жөнгө салуучу орган болуп 3-сүрөткө ылайык **терморегулятордун ручкасы** (мындан ары ручка) эсептелет. Ручка саатын жебеси боюнча жана ага каршы багытта айланат жана тандалган бөлүкчөгө коюлат. «1» бөлүкчөсү – муздаткычтагы эң жогорку температурага дал келет (эң аз муздатуу), «7» бөлүкчөсү – эң төмөнкү температурага дал келет (эң көп муздатуу).



I – жаңы тамак-аш азыктарын сактоо үчүн бөлүк (МБ);
II – тондургуч бөлүк (ТБ):
«а» – тондуруучу жана сактоочу бөлүгү;
«б» – сактоочу бөлүгү

1-сүрөт – Муздаткыч жана курамдык бөлүктөрү

2 МУЗДАТКЫЧТЫ ПАЙДАЛАНУУ

2.1 АЛГАЧКЫ ЖОЛУ ИШТЕТҮҮ

2.1.1 Муздаткычты электр тармагына туташтыруу: азыктан-дыруучу шнурдун айрысын розеткага саяу.

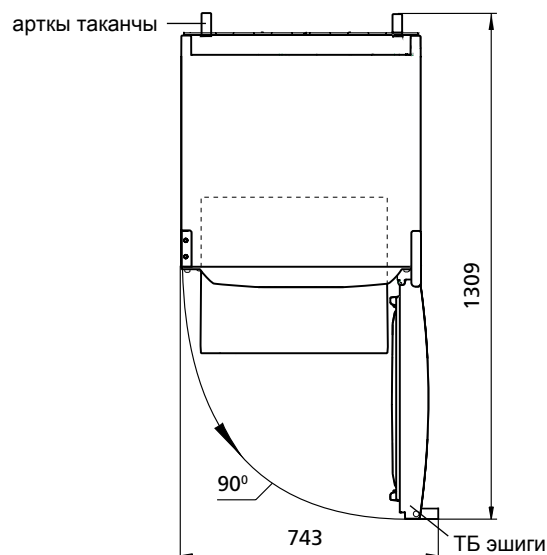
Тондургуч бөлүктүн эшигин ачуу керек. Алгачкы жолу иштетүүдө ручканы «3» же «4» бөлүкчөсүнө коюу сунушталат. Бөлүктүн эшигин жабуу керек.

Зарыл болгон учурда ручканын жардамы менен температура-ны жөнгө салуу керек. Эгер жөнгө салгандан кийин же пайдалануу шарттарын өзгөрткөндөн кийин компрессор үзгүлтүксүз иштей баштаса, ручканы терморегулятордун үн белгиси чыкканга чейин сандык бөлүкчөлөрдүн төмөндөө тарабын көздөй айлантуу керек. Жөнгө салынгандан кийин муздаткычтагы температура автоматтык түрдө кармалып турат.

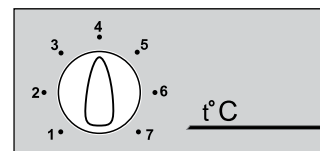
2.2 МБ АВТОМАТТЫК ЭРИТҮҮ ТУТУМУ

2.2.1 МБ автоматтык эритүү тутуму колдонулат. МБ арткы дубалчасына туруп калган муз циклдүү иштеген компрессор өчкөндөн кийин эрийт жана суу тамчыларына айланат. Эриген суунун тамчылары лотокко агып түшөт, андагы тешиктер ар-кылуу 4-сүрөткө ыдайык компрессордун идишине түшөт жана бууланып кетет.

Лотоктун тешигине төгүү тутумун толуп калуудан сактоо үчүн ерш орнотулган.



2-сүрөт – Муздаткыч (үстүнөн көрүнүшү)

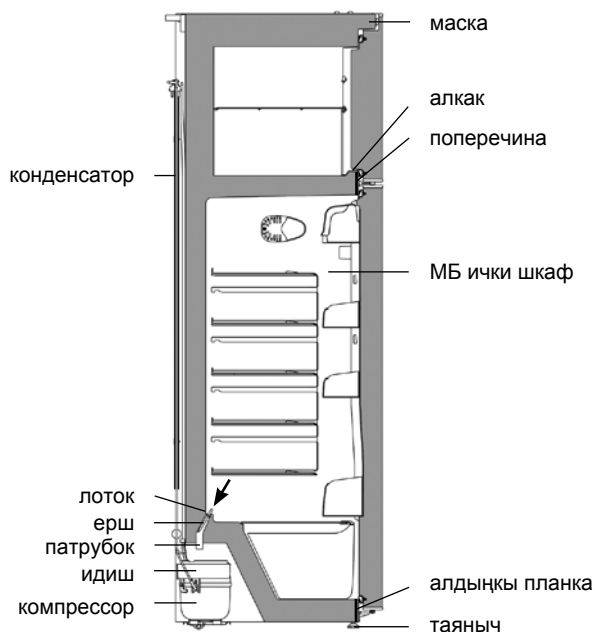


3-сүрөт – Терморегулятордун ручкасы

2.2.2 Лотоктун тазалыгына регулярдуу түрдө көз салып туруу керек (3 айда бир жолудан кем эмес) жана лотокто суу жок экендигин текшерип туруу зарыл.

Лотокто суунун бар экендиги төгүү тутумунун толуп калышы мүмкүн экендигин айтып урат. Булганыну тазалоо үчүн лотоктогу тешикти суу идишке агып түшкүлөй кылып ерш менен тазалоо керек, ершти жууп-тазалап, 4-сүрөткө ылайык орнотуу зарыл.

Төгүү тутуму толуп калган муздаткычты пайдаланууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.



4-сүрөт – МБ эриген сууну төгүүнүн схемасы

1-таблица – Техникалык мүнөздөмөлөр

№	АТАЛЫШЫ		Үлгү
1.1	Номиналдуу жалпы көлөм, брутто, дм ³		Параметрлердин маанилери кепилдик картада көрсөтүлгөн
1.2	Муздатуучу бөлүктүн номиналдуу жалпы көлөмү брутто, дм ³		
1.3	Габариттик өлчөмдөрү, мм	бийиктиги	
		туурасы	
		тереңдиги	
1.4	Таза салмагы, кг, көп эмес		
1.5	Номиналдуу пайдалуу сактоо аянты, дм ²		
1.6	Жаңы тамак-аш азыктарын сактоо температурасы, °C		
1.7	Жаңы тамак-аш азыктарын сактоонун орточо температурасы, °C, жогору эмес		
1.8	Тондуруучу бөлүктөгү тамак-аш азыктарынын температурасын минус 18 °C дан минус 9 °Cга чейин жогорулатуунун номиналдуу убактысы, саат		
1.9	Курчап турган чөйрөнүн темпе­рау­расы плюс 25 °C болгон учурда тондуруунун номиналдуу кубаттуулугу, кг/сут		
1.10	Номиналдуу тондуруу жөндөмдүүлүгү, кг/сут		
1.11	Муз жаратуу боюнча номиналдуу суткалык өндүрүмдүүлүгү, кг		
1.12	Курамындагы күмүш, г		
Эскертүү – Техникалык мүнөздөмөлөрдү аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда аныкталган усулдар боюнча жүргүзүлөт.			

2.3 ТБ ЭРИТҮҮ ЖАНА ТАЗАЛОО

2.3.1 ТБ муздатуучу бетинде 5 миллиметрден 7 миллиметрге чейин калың кар катмары пайда болгон учурда муздаткычты эритүү жана тазалоо үчүн өчүрүү сунушталат.

2.3.2 ТБ эритүүдө кар катмарынын эришине жараша эриген сууну бөлүктөн нымдуулукту жеңил сиңирип алуучу материал менен тазалоо керек, андан соң бөлүктү жууп жана кургагыча сүртүү керек.

КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР! ТБ эритүүдө жана тазалоодо эриген суунун ТБ агып чыгуусуна жол бербейсиздер.

КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР! 4-сүрөткө ылайык МБ түбүндө же поперечинанын ТБ алкагына жана МБ ички шкафына жабышкан жеринде пайдда болгон суу муздаткычтын сырткы шкафынын жана муздаткыч агрегаттын дат басуусуна, жылуулук изоляциясынын бузулушун, алкакта жаракалардын пайда болуусуна жана муздаткычтын жарактан чыгуусуна алып келүүсү мүмкүн.

2.4 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ

2.4.1 Муздаткычты өчүрүү үчүн азыктандыруучу шнурдун айрысын розеткадан ажыратуу керек.

3 ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ ЖАНА КУРАМДЫК БӨЛҮКТӨРҮ

3.1 Техникалык мүнөздөмөлөрүнүн жана курамдык бөлүктөрүнүн аталыштары тиешелүү түрдө 1 жана 2-таблицада көрсөтүлгөн. Кепилдик картада бул аталыштар орус тилинде келтирилген жана параметрлеринин мааниси жана курамдык бөлүктөрүнүн саны көрсөтүлгөн.

3.2 Тактачадагы маалымат 5-сүрөткө ылайык орус тилинде берилген.

2-таблица – Курамдык бөлүктөрү

№	АТАЛЫШЫ	Саны, даана
2.1	Жашылчалар жана жемиштер үчүн идиш ¹	Кепилдик картада көрсөтүлгөн
2.2	Текче-айнек (төмөнкү) ²	
2.3	Текче-айнек ²	
2.4	Тондуруучу бөлүктүн текчеси	
2.5	Капкатуу идиш ³	
2.6	Идиш ⁴	
2.7	Идиш (төмөнкү) ⁴	
2.8	Арткы таяныч	
2.9	Ерш	
2.10	Муз калыптары	
2.11	Жумуртка салгыч	
¹ Жылуулук менен иштетилген майлар менен азыктарды сактоого эсептелген эмес. ² Тең салмактуу бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 26 кг. ³ Тең салмактуу бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 3,5 кг. ⁴ Тең салмактуу бөлүштүрүүдөгү максималдуу жүктөм 7 кг.		

ATLANT	Номиналдуу жалпы көлөм, дм ³ : Сактоо үчүн номиналдуу пайдалуу көлөм, дм ³ : – жаңы тамак-аш азыктарын сактоо үчүн бөлүк: – тондуруучу бөлүгү:
Үлгүнү белгилөө жана буюмду пайдалануу	Номиналдуу тондуруу жөндөмдүүлүгү: Номиналдуу чыңалуу: Номиналдуу ток:
Буюмдун климаттык классы	Номиналдуу керектелүүчү кубаттуулук: Муздаткыч кагент: R600a/Көбүктөндүргүч: C-Pentane
Ченемдик документ	Муздаткыч агенттин салмагы: Беларусь Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61
Сертификациялоо белгилери	

5-сүрөт – Тактача